



こころ えがお せかい  
心つながり 笑顔ひろがり 世界へはばたく

がっこう  
学校だより

よこはましりついいだきた しょうがっこう  
横浜市立飯田北いちょう小学校  
れいわ ねん がっこう  
令和2年 10月号  
がっ ちほっこう  
9月30日発行

がっこうちょう みやざわ ちずみ  
学校長 宮澤 千澄

ぜんき お うんどうかいかいさい  
前期の終わりと運動会開催・・・

Tổ chức đại hội thể thao và kết thúc nửa học kỳ. 上半学期已经结束，同时又迎来了运动会的召开・・・

きゅうこう はんき ふ かえ うんどうかい はじ ぎょうじとうひと たいせつ  
～休校からスタートしたこの半期を振り返り、運動会を始めとする行事等一つひとつを大切にして

みの あき むか  
実りの秋を迎えましょう～

～Nhìn lại nửa học kỳ đã qua, rất đáng tiếc vì không thể khai giảng đúng ngày đầu năm học như mọi năm, nên chúng ta hãy cùng nhau đón chào từng sự kiện chẳng hạn như đại hội thể thao..., và đón chào mùa thu đầy hoa quả.～

～回顾停课之后才开始的上半学期，好好珍惜以运动会为首的各种活动来迎接硕果之秋。～

はや こんねん ぜんき しゅうりょう むか じき げつかん こ すがた  
早いもので、今年度も前期終了を迎える時期になりました。2ヶ月間子どもの姿をほとんど  
み がつこう さいかい げつた かんせん よぼうたいさく と つうじょう  
見ることのない学校でしたが、再開から4ヶ月経ち、コロナ感染予防対策を取りながらも、通常  
せいかつ と もど けんおん ちやくようとう かてい きょうりよく  
の生活を取り戻しつつあります。検温、マスク着用等ご家庭での協力、ありがとうございます。

ねんまえ ねん がつ おか とうきょう かいさい ことし がつ ふたたび  
5年前の1964年10月10日、東京オリンピックが開催されました。今年の7月、再び  
かいさい へんき き か こくりつきょうぎじょう かいまく ねんまえ  
開催されるはずのオリンピックは延期が決まり、代わりに国立競技場にて開幕1年前イベントが  
ひら とうじょう きょうえい いけえせんしゅ つぎ かた きぼう とお かがや  
開かれました。そこに登場した競泳の池江選手が次のように語りました。「希望が遠くに輝いて  
いるからこそ、どんなにたついても前を向いて頑張れる。」「これからも、感謝と尊敬を胸に、前に  
すす すす おも きぼう もくひょう たいせつ かん ことば  
進んでいこうと思う。・・・」希望や目標をもつ大切さを感じさせられる言葉でした。

らいげつ にち きん だい かいうんどうかい じっし こ たち たと れんしゅう  
来月の16日（金）には、第7回運動会を実施します。子ども達は、例えばリレーの練習であ  
れいねん ぐんて ちやくだつ じかん と ふん みじか きちよう なかやす  
れば、例年になくマスクや軍手の着脱に時間を取られながら、15分という短く貴重な中休み  
つか れんしゅう はげ おうえんだん れんしゅう ちやくよう きょり たも き  
を使って練習に励んでいます。応援団も、練習ではマスク着用のまま、距離を保ちながら、気  
も こ おうえん じき うんどうかい おこな かんしや で き よぼうたいさく と  
持ちを込めて応援しています。この時期に運動会が行えることに感謝して、出来る予防対策は取  
りつつ、子ども達が決めたスローガン「元気で楽しくI♥Iで笑顔広がる運動会をしよう」が  
こ たち き げんき たの えがおひろ うんどうかい  
実現できるようにと思えます。今の状況下で子ども達が一生懸命取り組んできた姿をぜひご覧  
じつげん おも いま じょうきょうか こ たち いっしょうけんめいと く すがた らん  
いただき、頑張る姿に応援よろしくお願ひします。また、当日ご来校の際には、保護者の皆様には  
がんば すがた おうえん ねが とうじつ らいこう さい ほごしや みなさま  
ご協力いただくことがありますので、別紙の注意事項をご確認ください。

こうき かんせん よぼうたいさく おこな に ど ねん ど すこ じゅうじつ みの  
後期も、コロナ感染予防対策を行いながら、二度とない2020年度が少しでも充実した実り  
いっしゅんいっしゅん たいせつ と く  
あるものになるように、一瞬一瞬を大切に取り組んでまいります。